



CITTÀ DI VENAFRO

MEDAGLIA D'ORO

Venafro, lì 18/5/2021.

Spett.le
ASREM
CAMPOBASSO

Al sig. Direttore Generale

Al dott. Giovanni Di Giorgio

pec: asrem@pec.it

Oggetto: Progetto per la realizzazione di uno studio epidemiologico ambientale.
Trasmissione modifiche a convenzione del 24/9/2019.

In allegato si trasmette l'accordo sottoscritto di modifica agli articoli 5 e 6 della convenzione del 24/9/2019, nel testo preventivamente concordato tra i DPO/referenti privacy di Comune e ASREM.

Si resta in attesa di ricevere il testo sottoscritto dal DG ASREM e, soprattutto, dei dati sanitari e di mortalità come indicati nella medesima convenzione, modificata con l'allegato, richiamando sull'urgenza della presente.

Cordiali saluti.

Il Sindaco
Avv. Alfredo Ricci
(documento sottoscritto digitalmente)

**MODIFICA ALLA CONVENZIONE PER LO SVOLGIMENTO DEL
"PROGETTO PER LA REALIZZAZIONE DI UNO STUDIO EPIDEMIOLOGICO AMBIENTALE"
DEL 24 SETTEMBRE 2019**

TRA

L'A.S.Re.M. (Azienda Sanitaria Regione Molise) con sede legale in Via Petrella n. 1, 86100 Campobasso C.F./P.IVA n. 01546900703, in persona del legale rappresentante pro-tempore dott. Oreste Florenzano Direttore Generale, domiciliato per la carica presso la sede dell'Azienda Sanitaria Regione Molise (in seguito denominata "A.S.Re.M")

E

il Comune di Venafro, con sede legale in PIAZZA e. Cimorelli, 2, 86079 Venafro (IS), C.F./P.IVA 80000270944, rappresentato dal Sindaco Avv. Alfredo Ricci, domiciliato per la carica presso la sede del Comune di Venafro.

PREMESSO CHE

- il Comune di Venafro e ASREM in data 24.9.2019 hanno sottoscritto la convenzione per lo svolgimento del "progetto per la realizzazione di uno studio epidemiologico ambientale";
- è sorta l'esigenza di disciplinare in maniera differente le modalità di formazione, acquisizione e gestione dei dati di competenza di ASREM, con correlativa modifica della convenzione del 24.9.2019 agli articoli 5 e 6;

si conviene e si stipula quanto segue:

ART. A – Premessa

Gli articoli 5 e 6 della Convenzione stipulata tra Comune di Venafro e ASREM in data 24.9.2019 per lo svolgimento del "progetto per la realizzazione di uno studio epidemiologico ambientale" sono sostituiti come segue:

**ART. 5 – Messa a disposizione di dati
e obblighi di riservatezza**

L'A.S.Re.M. si obbliga a fornire al Comune di Venafro tutti i dati in suo possesso necessari all'effettuazione del Progetto, ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i record individuali di mortalità e di ricovero a partire dal 2006; tali dati saranno sottoposti a procedura di anonimizzazione (il risultato finale dell'operazione di collegamento delle informazioni sarà un mero dato statistico o in formato aggregato, non riconducibile a singoli interessati) nel rispetto della disciplina vigente in materia di tutela e trattamento dei dati personali.

Contestualmente, Il Comune di Venafro (IS), in qualità di Ente capofila nomina, il CNR responsabile esterno del trattamento, ai sensi dell'art.28 del REG.UE 2016/679, per le

operazioni di pseudonimizzazione, linkage record (ai fini dello studio epidemiologico) e successiva anonimizzazione (redazione dei risultati dello studio con riferimento ai dati in forma aggregata e statistica.

L'A.S.Re.M. e il Comune di Venafro hanno l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni utilizzati, trattati e di cui vengano in possesso, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione dell'attività oggetto della presente convenzione.

ART. 6 - Trattamento dei dati

Le Parti si impegnano in modo solidale al rispetto della riservatezza dei dati trattati nell'ambito delle attività progettuali, delle norme in vigore applicabili al trattamento dei dati personali previste dal D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" novellato dal D.lgs 101/18 e dal Regolamento (UE) 2016/679 – GDPR- e delle eventuali ulteriori disposizioni normative applicabili al trattamento in oggetto.

Le parti si accordano per autorizzarsi reciprocamente al trattamento dei rispettivi dati personali nelle banche dati.

ART. B – Disposizioni finali

Restano confermate, per il resto, le previsioni contenute nella convenzione stipulata tra Comune di Venafro e ASREM in data 24.9.2019.

Letto, confermato e sottoscritto da entrambe le parti.

Campobasso, 18/5/2021.

Per l'A.S.Re.M.

Il Direttore Generale
Dr. Oreste Florenzano

Per il Comune di Venafro

Il Sindaco
Avv. Alfredo Ricci

(documento sottoscritto digitalmente)

Elisa Casapenta - Comune di Venafro

Da: <posta-certificata@pec.aruba.it>
Data: mercoledì 19 maggio 2021 13:32
A: <protocollo@pec.comune.venafro.is.it>
Allega: daticert.xml
Oggetto: ACCETTAZIONE: PROGETTO PER LA REALIZZAZIONE DI UNO STUDIO EPIDEMIOLOGICO AMBIENTALE - TRASMISSIONE MODIFICHE A CONVENZIONE DEL 24.09.2019 - [RIF.PROT.:9694/2021]

Ricevuta di accettazione

Il giorno 19/05/2021 alle ore 13:32:22 (+0200) il messaggio "PROGETTO PER LA REALIZZAZIONE DI UNO STUDIO EPIDEMIOLOGICO AMBIENTALE - TRASMISSIONE MODIFICHE A CONVENZIONE DEL 24.09.2019 - [RIF.PROT.:9694/2021]" proveniente da "protocollo@pec.comune.venafro.is.it" ed indirizzato a: asrem@pec.it ("posta certificata")

Il messaggio è stato accettato dal sistema ed inoltrato.
Identificativo messaggio: opec2941.20210519133222.07448.501.1.69@pec.aruba.it

Elisa Casapenta - Comune di Venafro

Da: <posta-certificata@pec.aruba.it>
Data: mercoledì 19 maggio 2021 13:32
A: <protocollo@pec.comune.venafro.is.it>
Allega: daticert.xml; postacert.eml
Oggetto: CONSEGNA: PROGETTO PER LA REALIZZAZIONE DI UNO STUDIO EPIDEMIOLOGICO AMBIENTALE - TRASMISSIONE MODIFICHE A CONVENZIONE DEL 24.09.2019 - [RIF.PROT.:9694/2021]

Ricevuta di avvenuta consegna

Il giorno 19/05/2021 alle ore 13:32:25 (+0200) il messaggio "PROGETTO PER LA REALIZZAZIONE DI UNO STUDIO EPIDEMIOLOGICO AMBIENTALE - TRASMISSIONE MODIFICHE A CONVENZIONE DEL 24.09.2019 - [RIF.PROT.:9694/2021]" proveniente da "protocollo@pec.comune.venafro.is.it" ed indirizzato a "asrem@pec.it" è stato consegnato nella casella di destinazione.
Identificativo messaggio: opec2941.20210519133222.07448.501.1.69@pec.aruba.it